

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA



**iam**  
Istituto di Architettura Montana

COMUNE DI OLLOMONT  
COMUNE DI VALPELLINE

Istituto di Architettura Montana - IAM  
Dipartimento di Architettura e Design  
Politecnico di Torino

Prof. Arch. Paolo Mellano  
Prof. Arch. Antonio De Rossi  
Prof. Arch. Marco Bozzola  
Prof. Arch. Roberto Dini  
Arch. Sebastiano Leotta

**Linee guida per la realizzazione degli interventi nell'ambito  
del progetto "MIMonVE – Le miniere intorno al Mont Vélan"**

aprile 2021

## **INTERVENTO**

### **Cartellonistica didattico-informativa**

**N.B.**

Le soluzioni progettuali proposte sono state concertate con l'Amministrazione comunale di Ollomont e di Valpelline a partire dal recepimento delle indicazioni contenute nel progetto Alcotra "MiMonVe".

Ulteriori disegni di dettaglio saranno forniti in fase progettuale.

Il gruppo di lavoro PoliTO è da ritenersi consulente per il progetto esecutivo, ed è a disposizione per la concertazione delle soluzioni progettuali proposte nelle linee guida con i progettisti incaricati in tutte le fasi della progettazione e realizzazione.

---

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa

### Premessa

Come previsto dal progetto MiMonVe, il “Sentier du Cuivre” è un itinerario che attraversa i territori di Valpelline e Ollomont e che collega alcuni punti di interesse storico, in relazione all’attività mineraria e non, attualmente scollegati o collegati senza coerenza.

Il “Sentier du Cuivre” è percorribile anche in bici e in parte con passeggini (un’icona sarà identificabile sulla segnaletica).

La partenza avviene dall’Office du Tourisme di Valpelline (dotato di parcheggio) o dalla biglietteria/infopoint di Ollomont.

Le tappe sono, a partire da Valpelline:

- 1 - accoglienza presso all’Office du Tourisme di Valpelline (proiezione video didattico-informativo)
- 2 - discesa verso l’area pic-nic delle Fonderie (parcheggio esistente)
- 3- nuova passerella pedonale sul torrente Buthier (per il collegamento del sentiero rispettando ecosostenibilità e sicurezza)

- 4 - antiche Fonderie di Valpelline
- 5 - antica opera di presa del ru Pompillard
- 6 - nuovo parco giochi tematico sulle miniere
- 7 - nuovo percorso tematico “5 - 1” accessibile a disabili non vedenti
- 8 - chiesa parrocchiale
- 9 - museo dell’alpinismo di Valpelline (con la nuova sezione dedicata alle miniere)
- 10 - ex-centralina idroelettrica delle miniere di Valpelline
- 11 - cappella Madonna delle Nevi
- 12 - Museo della Fontina e centro visitatori presso la Cooperativa “Latte e Fontina” di Valpelline
- 13 - accoglienza presso l’infopoint/Biglietteria di Rey
- 14 - Miniera di Balme
- 15 - nuovo percorso ludico-didattico minerario di Ollomont
- 16 – Miniera di Saint-Jean (percorsi di visita alle gallerie);

- 17 - Laboratorio di archeometallurgia a Rey (attività didattico-scientifiche).

### Ipotesi progettuale

Lo studio della cartellonistica informativa consente di dare omogeneità e riconoscibilità territoriale all’intervento di riqualificazione, migliorando dunque l’attrattività “outdoor” del complesso museale.

I pannelli sono stati progettati con l’intento di avere una coerenza visiva anche con gli interventi alla scala architettonica previsti nei progetti per gli ingressi delle miniere e del laboratorio di archeometallurgia/infopoint (Interventi 1,2,3).

Inizialmente il work package relativo alla cartellonistica prevedeva 11 pannelli didattici e informativi di dimensione minima A0 lungo il “Sentier du Cuivre”, in corrispondenza delle tappe 1,4,7,13,14,16,17 e 3 pannelli didattici

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa

e informativi di dimensione tra A2 e A3 nelle tappe 3, 9, 15, più 100 segnavia da sentiero (si veda mappa).

Considerando che molte informazioni didattiche sono già integrate nelle strutture di accoglienza, allestimento e scenografia previste, e che la visibilità dell'itinerario è garantita dalla segnaletica da sentiero, i pannelli didattico-informativi sono stati uniformati ad un solo tipo (il totem) e ridotti a 13, da collocarsi nei punti di interesse dal punto di vista del percorso didattico relativo alle miniere.

Sono previste due tipologie di prodotto:

### **1. Il pannello didattico-informativo a totem**

Per quanto riguarda la cartellonistica informativa si è ritenuto opportuno adeguarsi, per un discorso di riconoscibilità a livello del territorio regionale, all'immagine coordinata suggerita dalla Regione Autonoma della Valle d'Aosta, nell'ambito del piano di comunicazione generale denominato "Parco minerario Valle d'Aosta" che ha l'obiettivo di comporre un'offerta complessiva e articolata ottimizzando le risorse e migliorandone l'efficacia.

Per tali ragioni, ci si è attenuti alle indicazioni contenute nel manuale d'uso immagine e comunicazione (curato da Tranti Design, 2012) riguardanti la forma e il posizionamento di marchio, logotipo, segnaletica, banner istituzionale.

Tali elementi sono stati adottati e riproposti sulle alette che vengono fissate su di un totem

che invece è il risultato di uno studio personalizzato.

Esso è costituito da un totem in lamiera di acciaio corten pressopiegata (spessore 4 mm.) fissato al suolo che funge da supporto per le due alette in alluminio pressopiegate su cui viene apposta una pellicola plastificata stampata che riporta le immagini e i testi.

Sulla lamiera pressopiegata del totem è inciso il nome "*Miniere di Ollomont e Valpelline*".

Sulle alette saranno riportate alcune immagini del sito in oggetto, la mappa con l'indicazione della posizione in relazione all'itinerario, i testi con le informazioni storiche e tecniche ed eventuali disegni esplicativi, i loghi di progetto secondo le modalità previste dalle indicazioni regionali, le icone di percorribilità a piedi, in bici e con passeggini, i QR code che rimandano alla traduzione in francese/italiano/inglese e alle pagine web di informazione sulle visite. sui pannelli didattico-informativi.

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa

Collocazione dei pannelli didattico-informativi:

1. Les Fabriques: piazzale/passarella (Valpelline)
2. Fonderie (Valpelline)
3. Opere di presa Ru Pompillard (Valpelline)
4. Centrale elettrica (Valpelline)
5. Miniera Frissonière (Valpelline)
6. Piazza del capoluogo (Ollomont)
7. Rey/Morion (Ollomont)
8. Miniera Sant'Anna - Rey (Ollomont)
9. Miniera Saint-Jean - Rey (Ollomont)
10. Miniera Balme (Ollomont)
11. Miniera Vaud (Ollomont)
12. Conca di By/Geoparco - Maison Farinet (Ollomont)
13. Miniera Filon - (Ollomont)

È prevista la raccolta del materiale storico (fotografie e disegni) presso archivi pubblici (Regione Autonoma Valle d'Aosta, Archivio Cogne, ecc.) e privati (abitanti e collezionisti) ed uno studio storico per la ricostruzione degli eventi e degli aspetti geologici e tecnici delle antiche miniere.

A seguito della sistematizzazione delle informazioni storiche tale materiale costituirà la base per la stesura dei testi e degli apparati che verranno riportati sui pannelli didattico-informativi.

### **2. Il segnavia da sentiero**

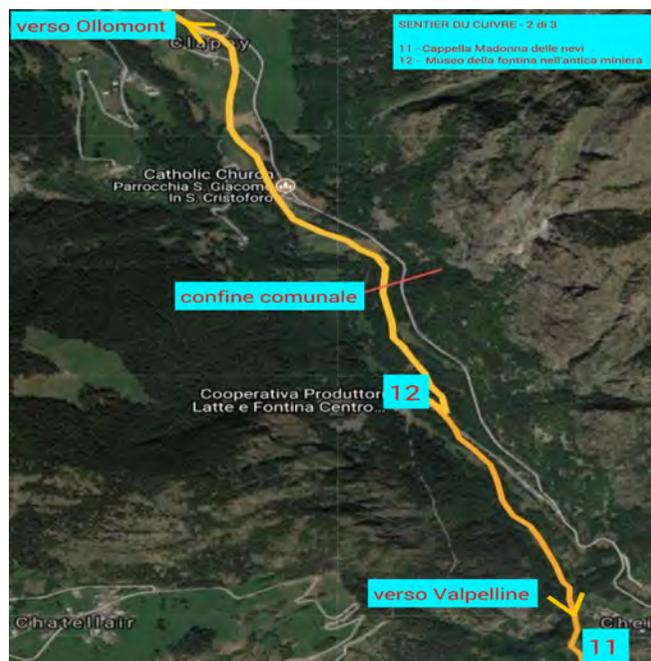
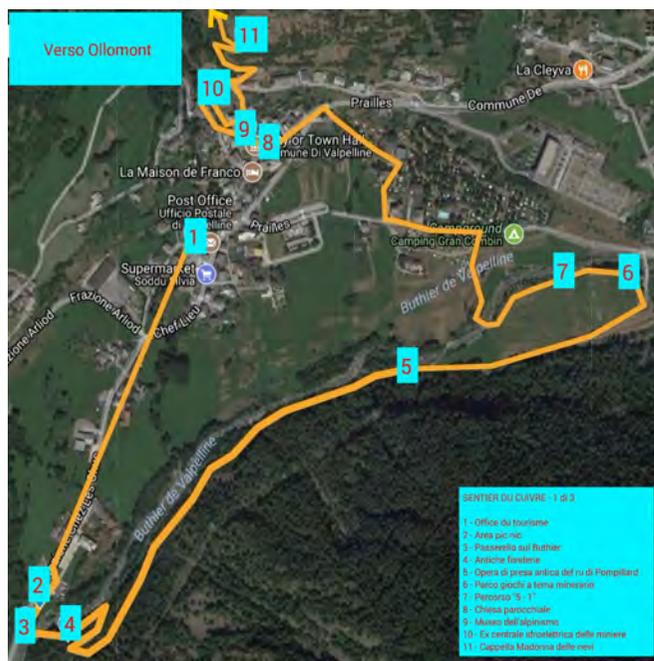
Il segnavia da sentiero è costituito da una freccia indicatrice fissata ad un palo in alluminio secondo il modello in uso sul territorio regionale per la segnaletica escursionistica.

Anche per questo intervento ci si attiene a quanto previsto nel manuale d'uso immagine e comunicazione editato dalla Regione, con le opportune personalizzazioni: nome del sito e altri dati del percorso di visita e colore di sfondo (verde rame).

I segnavia vanno posizionati lungo il "Sentier du Cuivre" che collega fisicamente i diversi siti. Vi è la possibilità fissare tali segnali su paline già esistenti insieme alla segnaletica escursionistica regionale già presente (6 paline già esistenti sul territorio di Ollomont e 6 paline già esistenti sul territorio di Valpelline).

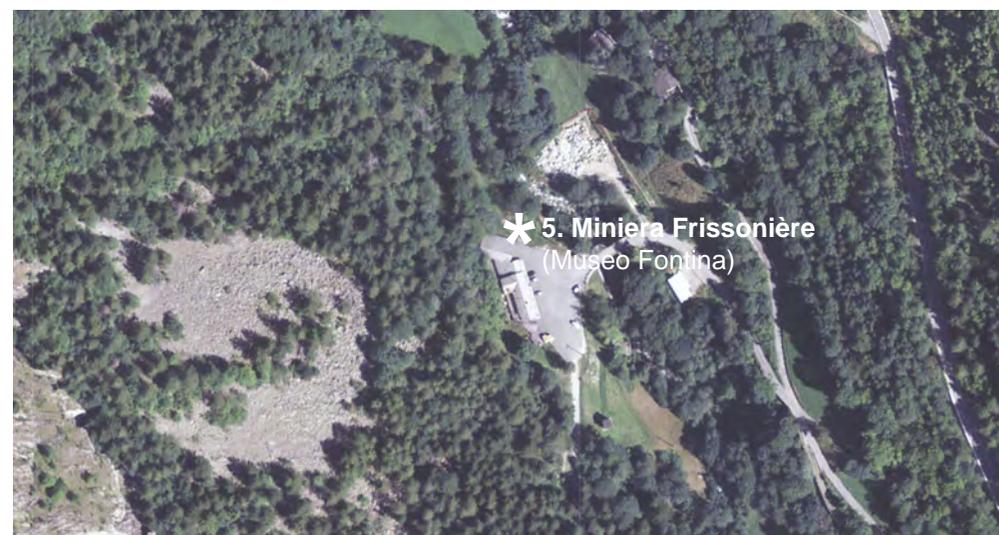
# INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa

Mappa del "Sentier du Cuivre" con indicazione dei siti di interesse.



## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - **collocazione totem e segnaletica**

COMUNE DI VALPELLINE: collocazione della cartellonistica didattico-informativa (totem) lungo il "Sentier du Cuivre".



## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - **collocazione totem e segnaletica**

COMUNE DI OLLOMONT: collocazione della cartellonistica didattico-informativa (totem) lungo il "Sentier du Cuivre".



## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - **collocazione totem e segnaletica**

COMUNE DI OLLOMONT: collocazione della cartellonistica didattico-informativa (totem) lungo il "Sentier du Cuivre".



## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - **collocazione totem e segnaletica**

### COLLOCAZIONE TOTEM - Comune di Ollomont



TOTEM 6: Piazza del capoluogo (indicazioni generali)



TOTEM 7: Rey/Morion



TOTEM 8: Miniera Sant'Anna



TOTEM 9: Miniera Saint-Jean



TOTEM 10: Miniera Balme



TOTEM 11: Miniera Vaud (posizione lungo la strada)

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - **collocazione totem e segnaletica**

### COLLOCAZIONE TOTEM - Comune di Ollomont



TOTEM 12: By - Maison Farinet (indicazioni geologiche)



TOTEM 13: Miniera Filon (posizione bivio Alpe Filon)

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - banner istituzionale e loghi

Per le caratteristiche e le dimensioni del banner istituzionale, del marchio, del logotipo fare riferimento alle linee guida elaborate per R.A.V.A. da Tranti Design nel **"Manuale d'uso immagine e comunicazione"** (2012).

*Dimensioni e posizionamento del banner istituzionale (estratto da Manuale d'uso immagine e comunicazione, Tranti Design, 2012).*



*Caratteristiche del marchio e del logotipo (estratto da Manuale d'uso immagine e comunicazione, Tranti Design, 2012).*



## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - progetto del totem

Caratteristiche della cartellonistica didattico-informativa (estratto da Manuale d'uso immagine e comunicazione, Tranti Design, 2012).

segnaletica cartelli informazioni

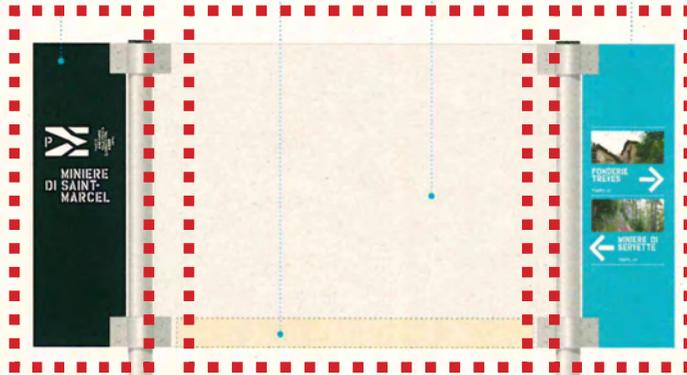
**cartello generale**  
indicazioni della tipologia, della gerarchia e della posizione dell'identità.

CARTELLO SINISTRO  
con logotipo PM regionale e denominazione del sito minerario. Materiale come cartello di sentiero

AREA BANNER  
ISTITUZIONALE

CARTELLO  
grafica personalizzata

CARTELLO SECONDARIO  
di indicazione, di tappa di percorso, ecc.



alette come da indicazioni del manuale d'uso immagine e comunicazione

parte sostituita dal totem in lamiera pressopiegata

alette come da indicazioni del manuale d'uso immagine e comunicazione



Studio relativo a diversi modelli di totem con alette

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - **progetto del totem**

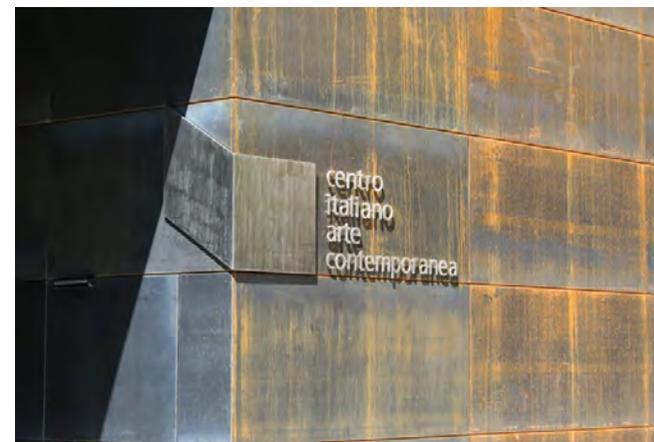
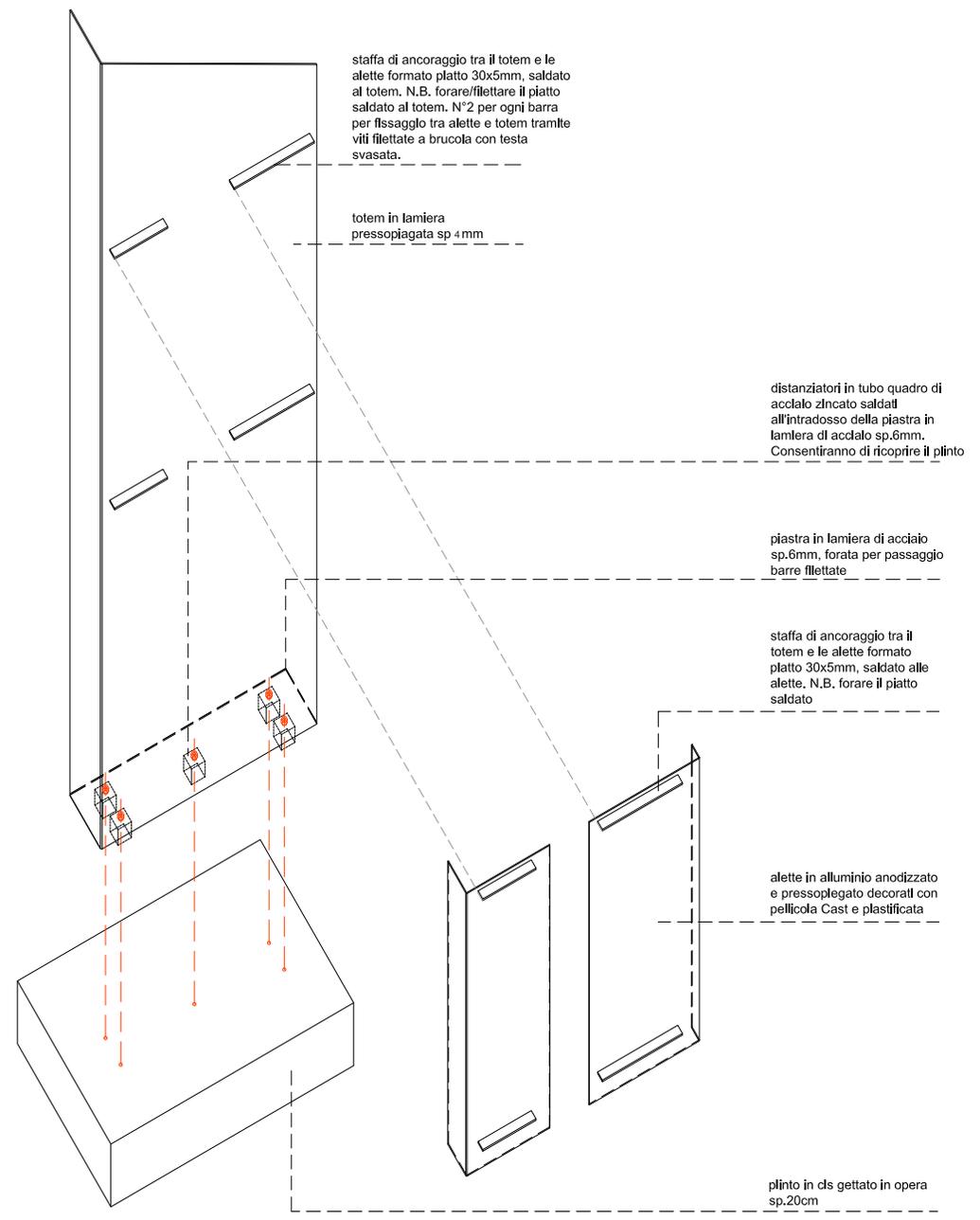


*Totem definitivo con alette*



## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - progetto del totem

ESPLOSO ASSONOMETRICO DELLE PARTI CHE  
COMPONGONO IL TOTEM E MONTAGGIO.



*Esempio di lastra di lamiera nera*

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - progetto del totem

Studio del layout delle alette: composizione di testi, immagini e loghi di progetto.

I testi e le immagini storiche da inserire nelle alette saranno forniti dal gruppo di lavoro PoliTo.

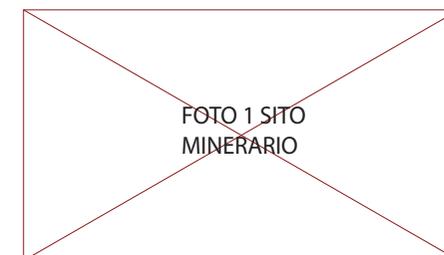
Il colore di sfondo sarà definito in concertazione con la committenza.

codice colore sfondo 1:  
R:18 G:179 B:194

codice colore sfondo 2:  
R: 68 G:181 B:157  
C:75 M:0 Y:43 K:0  
Pantone 3265C



# MINIERA DI OLLOMONT E VALPELLINE



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - progetto della segnaletica da sentiero

Esempi di segnaletica da sentiero (estratto da *Manuale d'uso immagine e comunicazione, Tranti Design, 2012*).

**segnaletica direzionale sentiero** impianto del tipo della segnaletica sentieristica regionale con le varianti indicate.

**esempio segnaletica sentieristica regionale**

**esempio non corretto**

Il colore di sfondo sarà definito in concertazione con la committenza.

codice colore sfondo: R:18 G:179 B:194

codice colore sfondo 2: R: 68 G:181 B:157 C:75 M:0 Y:43 K:0 Pantone 3265C

ATTENZIONE allineare sempre in alto il cartello a filo del palo.

ALETTA ESTERNA (eventuale) per logotipi progetti europei o altro

MATERIALE Abet Laminati Meg da 10 mm stampato in digitale

PALO palo in legno trattato in autoclave (come quelli della sentieristica regionale)

CARTELLO con logotipo PM regionale e denominazione del sito minerario, freccia e tempo di percorrenza

MATERIALE CARTELLO Abet Laminati Straticolor da 10 mm, S014

incisione grafica al bianco

## INTERVENTO: Cartellonistica didattico-informativa - Sintesi dei prodotti e degli interventi necessari

### 1) Progetto grafico-esecutivo

Editing finale e produzione degli elaborati esecutivi per la realizzazione dei totem e della segnaletica sulla base delle indicazioni contenute nelle seguenti linee guida.

Costo\*: 2.500 euro

### 2) Realizzazione e posa n. 14 TOTEM

(13 Ollomont e Valpelline, 1 di riserva)

- Totem in lamiera Cor.ten\*\* pressopiegata 100x250 spessore 4 mm incisa e trattata come da disegno;
- Elementi di fissaggio su plinto in CLS attraverso barre filettate (12 mm), con rondelle e dadi bruniti;
- Plinto di fondazione (circa 100x60);
- Interventi di trasporto e posa.

Costo\*: 2.250 euro X 14 = 31.500 euro

### 3) Realizzazione e posa n. 55 SEGNALETICHE DA SENTIERO

(27 Ollomont, 20 Valpelline, 8 riserva)

#### 55 pezzi:

- Cartello indicatore bifacciale in laminato (spessore 10 mm e dimensioni 56x10 cm);
- Staffa di fissaggio al palo in alluminio con loghi di progetto;
- Aletta in alluminio composito (spessore 4 mm dimensioni 10x10 cm) con loghi di progetto;
- Interventi di trasporto e posa (7 euro a pezzo)

Costo\*: 85 euro X 55 = 4.675 euro

#### 15 pezzi:

- Montante in alluminio (diametro 60 mm e lunghezza 250 cm)
- Plinto di fondazione.
- Interventi di trasporto e posa.

Costo\*: 125 euro X 15 = 1.875 euro

### COSTO TOTALE

#### Cartellonistica didattico-informativa

- progetto grafico-esecutivo: 2.500 euro
- realizzazione e posa totem: 31.500 euro
- realizzazione e posa segnaletica: 6.550 euro

TOTALE: 40.550 euro (Iva esclusa)

---

*\*I costi sono stati individuati a partire dal confronto tra preventivi emessi per lavorazioni e prodotti analoghi.*

*\*\* Ulteriori varianti di materiale (ad esempio "lamiera nera") potranno essere opportunamente valutate in sede esecutiva.*